

## [Text]

[*soit des constructions supplémentaires*] an icebreaker must have to cope with heavy ice she has to be pretty deep. So there is a deficiency there that will have to be changed. Even if this involves additional construction, and I think it probably will, this will not be a massive program, a couple or so ships, but again this kind of thing will not justify a polar icebreaker in the true sense of a polar icebreaker, it could cope with winter ice in the Arctic.

Here let me just digress and remind you that the Task Force on Arctic Oil Development, I think, a year or two ago, felt quite strongly that just exploration, scientific work, justified some kind of winter activity in the Arctic on its own. Whether this would really justify this or not, I am not sure, but another point that has been made is that if somebody does decide to ship minerals out of the Arctic or through the Canadian Arctic, from and to the States, then you can build a tanker or an oil carrier a hell of a lot quicker than you can build an icebreaker and unless we are going to be caught more or less with our pants down, we are going to find that these people have ships than can operate through the Arctic and the only people who are able to support them are the Americans. So I do not know.

These are all "ifs", "ands", "buts" and possibilities. However, just to again repeat, the direct answer to your question, Mr. Yewchuk, is that I cannot see any definite change in the Arctic that would make our present icebreaker resources for the present style of operation increase. In the Gulf I would say there will probably be a steady increase that would justify a small increase in the size of our icebreaker fleet.

• 1215

**Mr. Yewchuk:** On the *Manhattan*, there were reports that they decided that it was not an economically feasible operation to bring oil out by tanker. I presume that during both of their trips they collected a lot of data with regard to shipping in that region. Has this been made available to Canada from the research point of view, to determine what kind of icebreakers we need, if any?

**Admiral Storrs:** Some of it has, Mr. Yewchuk. They gave us quite a lot of raw information from their own measurements and readings, but they did not give us their final report, not because they were withholding it or anything, but simply because they did not finish the investigations.

They just shut everything off, about three months ago, I guess it was. It got far enough, obviously—the circumstances have changed somewhat, and they had gotten far enough to realize that it is going to be cheaper at the moment to do it by pipeline, or so they thought. So there was no point in going on, and completing the *Manhattan* research beyond the point they had gone. But up to where they had gone, they gave us a fair amount of information.

We did not really get very much out of this. Not because they withheld anything, but because we probably knew as much ourselves.

Their information was related to freighters. What we wanted was related to icebreakers, and we gathered that from tests we conducted with our own vessels that were with them, and information that we already had.

[*Interpretation*]

doute des constructions supplémentaires—ce ne sera pas un programme massif, seulement un ou deux navires, mais ce type de choses ne justifiera pas un brise-glace polaire pour autant.

Je voudrais simplement vous rappeler qu'il y a un an ou deux, le groupe d'étude du développement pétrolier dans l'Arctique a pensé que le travail scientifique et l'exploration pouvaient justifier des activités hivernales dans l'Arctique. Est-ce que cela se justifie, je n'en suis pas sûr. Mais, on a dit aussi que si quelqu'un décidait d'expédier des minéraux de l'Arctique vers les États-Unis en les faisant passer par les eaux canadiennes, alors, on pourrait construire un pétrolier beaucoup plus rapidement qu'un brise-glace et si on ne fait rien, on va se rendre compte que ces personnes ont des navires qui peuvent passer par l'Arctique et que les seules personnes à pouvoir les fournir sont les Américains. Donc je ne sais pas exactement.

Ce sont des possibilités. Encore une fois, je ne vois pas de modification véritable dans l'Arctique qui ferait que nos ressources actuelles en brise-glaces devraient augmenter. Dans le Golfe—je pense qu'il y aura probablement une augmentation régulière qui justifiera une augmentation de la dimension de notre flotte de brise-glaces.

**M. Yewchuck:** Selon les rapports du *Manhattan*, ils ont décidé qu'il n'était pas rentable d'y transporter l'huile par pétroliers. Je suppose qu'ils ont réuni beaucoup de données relatives à l'expédition dans cette région, au cours de leurs voyages. Du point de vue de la recherche, le Canada a-t-il obtenu ces données pour déterminer quelle sorte de brise-glace il nous faut?

**L'amiral Storrs:** Nous avons obtenu certaines données, monsieur Yewchuck. Ils nous ont fourni beaucoup de renseignements de base provenant des dimensions qu'ils ont prises et des lectures qu'ils ont faites. Toutefois, ils ne nous ont pas fait parvenir leur rapport final, non parce qu'ils le retenaient, mais parce qu'ils n'avaient pas terminé les recherches.

Ils les ont terminées il y a trois mois, je pense. La situation a quelque peu changé. Ils ont suffisamment poussé leurs recherches pour se rendre compte qu'il coûterait moins cher, à l'heure actuelle, d'y expédier l'huile par pipe-line. Il n'y avait donc pas de raison pour que le *Manhattan* poursuive les recherches au-delà du point où ils en étaient et à partir duquel ils nous ont fourni beaucoup de renseignements.

Nous n'en avons pas retiré grand-chose, non parce qu'ils retenaient ces renseignements, mais parce que sans doute, nous en savions nous-même autant qu'eux à ce sujet.

Leurs renseignements concernaient les cargos, et ceux que nous voulions obtenir avaient trait aux brise-glaces. Nous avons fait les essais avec nos navires, qui accompagnaient les leurs, à partir des renseignements dont nous disposions déjà.